

Preparation | Préparation | Preparación

Plywood, OSB or concrete subfloor must be clean, even, and load bearing. Any leveling must be done prior to compensation board and shower tray installation.

Substrat de contreplaqué, d'OSB ou béton doit être propre, de niveau et apte à supporter une charge. Tout travail de nivellement doit être effectué avant la pose du panneau de compensation de la hauteur et de la base de douche.

El substrato de contrachapado, OSB o hormigón debe estar limpio, a nivel y firme. El nivelado se debe realizar antes de la instalación del panel de compensación y del panel de ducha.

Installation | Instalación



1

Dry fit the Schluter®-KERDI-SHOWER-CB compensation board and KERDI-SHOWER tray. If necessary, cut the tray and compensation board to size. Take measurements for the drain flange and ABS/PVC outlet pipe locations.

Déposez en place sans les coller le panneau de compensation Schluter®-KERDI-SHOWER-CB et la base de douche KERDI-SHOWER. Si nécessaire, coupez la base et le panneau de compensation à la taille désirée. Prenez les mesures pour établir l'emplacement de la bride du drain et de la sortie en ABS/PVC.

Coloque el panel de compensación Schluter®-KERDI-SHOWER-CB y el panel de ducha KERDI en seco. De ser necesario, corte ambos paneles a la medida. Tome las medidas para el platillo del desagüe y la tubería de drenaje de ABS/PVC.



2

Mark and cut compensation board for the KERDI-DRAIN-H flange opening using the template provided (maximum 5" (125 mm) diameter). Mark and cut a 2-3/4" (70 mm) – 3" (76 mm) maximum wide slot for the ABS/PVC outlet pipe. Do not exceed the maximum to ensure proper tile support.

Marquez le panneau de compensation et pratiquez-y l'ouverture pour la bride KERDI-DRAIN-H à l'aide du gabarit fourni (diamètre maximum de 5" (125 mm)). Réalisez une fente d'une largeur maximale de 2-3/4" (70 mm) à 3" (76 mm) pour le tuyau d'évacuation en ABS/PVC. Respectez ce maximum, de façon à assurer un soutien adéquat des carreaux.

Marque y corte la apertura del panel de compensación donde se instalará el platillo KERDI-DRAIN-H usando la plantilla incluida (un diámetro máximo de 5" (125 mm)). Corte un agujero de una amplitud máxima de 2-3/4" (70 mm) – 3" (76 mm) para la tubería de drenaje de ABS/PVC. No exceda la medida máxima para garantizar así un soporte adecuado para las baldosas.



3

Apply Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET®, or unmodified thin-set mortar to the substrate using a 1/4" x 3/8" (6 mm x 10 mm) square- or U-notched trowel.

Appliquez du ciment-colle Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET® ou un ciment-colle non modifié sur le substrat à l'aide d'une truelle à dents carrées ou en U de 1/4" par 3/8" (6 mm x 10 mm).

Aplique Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET® o algún mortero adhesivo no modificado sobre el substrato usando una llana de dientes en "U" o de dientes cuadrados de 1/4" x 3/8" (6 mm x 10 mm).



4

Place the KERDI-SHOWER-CB compensation board and solidly embed in the mortar.

Déposez le panneau de compensation KERDI-SHOWER-CB en vous assurant qu'il soit solidement ancré dans le ciment-colle.

Coloque el panel de compensación KERDI-SHOWER-CB y adhiéralo firmemente al mortero.





5

Dry fit the plumbing components. Measure and cut a section of pipe to connect KERDI-DRAIN-H to the odor trap using the detachable center section of the tray, or foam spacers included with the drain, as a spacer. Proper slope **MUST** be maintained to ensure adequate drainage. Prepare the pipe and KERDI-DRAIN-H with cleaner, primer, and ABS or PVC cement per the solvent cement manufacturer's installation instructions and connect.

Note: Schluter Systems strongly recommends a leak test be performed on the connection between the drain and the waste line prior to continuing with the remainder of the installation whenever possible. Refer to local plumbing/or building codes for any specific requirements in your area.

Posez à sec les éléments de plomberie. Mesurez et coupez une section de tuyau qui servira à rattacher le drain KERDI-DRAIN-H au siphon en utilisant la section centrale détachable de la base de douche ou les espaceurs en polystyrène qui sont inclus avec le drain. Une pente adéquate est **ESSENTIELLE** au drainage. Préparez la section de tuyau et KERDI-DRAIN-H au moyen de nettoyant, d'apprêt et de colle pour ABS ou PVC conformément aux instructions du fabricant de l'adhésif, puis réalisez le raccord.

Remarque : Schluter-Systems recommande fortement d'effectuer un contrôle de l'étanchéité du raccordement entre le drain et la conduite d'évacuation avant de poursuivre l'installation, lorsque cela est possible. Veuillez consulter le code de plomberie/du bâtiment local pour connaître toute exigence particulière s'appliquant dans votre secteur.

Coloque los componentes de tubería en seco. Mida y corte una sección de tubería para conectar el desagüe KERDI-DRAIN-H al sifón usando la sección central removible del panel o usando los espaciadores de espuma incluidos con el desagüe. **SE DEBE** mantener una pendiente adecuada para garantizar un drenaje apropiado. Prepare la tubería y el desagüe KERDI-DRAIN-H con limpiador, tapaporos y cemento de ABS o PVC según las instrucciones del fabricante para el cemento solvente y conéctelos.

Nota: La empresa Schluter Systems recomienda altamente que, siempre que sea posible, se lleve a cabo una prueba para detección de fugas en la conexión entre el desagüe y la tubería de drenaje antes de continuar con el resto de la instalación. Consulte los códigos locales de construcción o de plomería para conocer los requerimientos específicos en su área.



6

Apply Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET®, or unmodified thin-set mortar to the KERDI-SHOWER-CB compensation board and to the top and bottom of the detached center section of the KERDI-SHOWER tray. Slide the center section into place below the drain to ensure solid and uniform support of the bonding flange.

Note: If mosaic tiles (tile format less than 2" x 2" (50 mm x 50 mm)) will be used on the shower tray, the shower tray seam is located over the pipe cut-out, or the tray will be exposed to heavy loads the slot in the compensation board must be filled with a sand mortar or dry-pack to ensure proper support of the tile assembly.

Appliquez du ciment-colle Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET® ou un ciment-colle non modifié sur le panneau de compensation KERDI-SHOWER-CB, de même que le dessus et le dessous de la section centrale retirée de la base de douche KERDI-SHOWER. Faites glisser cette dernière sous la bride, de façon à assurer un support adéquat et uniforme du drain.

Remarque : Si des carreaux de mosaïque (de moins de 2" x 2" (50 mm x 50 mm)) doivent être posés sur la base de douche, le raccord de la base de douche arrive sur l'ouverture pratiquée pour la tuyauterie ou la base est exposée à d'importantes charges, il faut remplir la fente du panneau de compensation de mortier de sable ou semi-sec pour assurer un soutien adéquat de l'assemblage carrelé.

Aplique Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET® o algún mortero adhesivo no modificado al panel de compensación KERDI-SHOWER-CB y a las partes superior e inferior de la sección central removible del panel de ducha KERDI-SHOWER. Deslice la sección central en su lugar por debajo del desagüe para garantizar un soporte firme y uniforme del platillo de conexión.

Nota: Si va a usar mosaicos (baldosas de menos de 2" x 2" (50 mm x 50 mm)) sobre el panel de ducha, cuando la unión de este último se ubicará sobre la apertura de la tubería o si el panel estará expuesto a cargas pesadas, se debe rellenar la apertura del panel de compensación con mortero con arena o semiseco para garantizar un soporte apropiado para el ensamblado de baldosas.



7

Apply Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET®, or unmodified thin-set mortar to the top of the KERDI-SHOWER-CB compensation board using a 1/4" x 3/8" (6 mm x 10 mm) square- or U-notched trowel. Place the KERDI-SHOWER tray and solidly embed in the mortar.

Appliquez du ciment-colle Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET® ou un ciment-colle non modifié sur le du panneau de compensation KERDI-SHOWER-CB à l'aide d'une truelle à dents carrées ou en U de 1/4" par 3/8" (6 mm x 10 mm). Assurez-vous que la base KERDI-SHOWER est solidement ancrée dans le ciment-colle.

Aplique Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET® o algún mortero adhesivo no modificado a la parte superior del panel de compensación KERDI-SHOWER-CB usando una llana de dientes en "U" o de dientes cuadrados de 1/4" x 3/8" (6 mm x 10 mm). Coloque el panel de ducha KERDI-SHOWER y adhiéralo firmemente en el mortero.



8

Apply Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET®, or unmodified thin-set mortar to the bonding flange and recess area in the tray with a 1/4" x 3/16" (6 mm x 5 mm) V-notched trowel or the KERDI-TROWEL. The thin-set mortar must be mixed to a fairly fluid consistency, but still able to hold a notch. Embed the KERDI membrane collar in the bond coat and work the membrane onto the KERDI-DRAIN bonding flange and shower base to ensure full coverage and remove air pockets.

Appliquez du ciment-colle Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET® ou un ciment-colle non modifié sur la bride de collage et la cavité de la base à l'aide d'une truelle à dents en V de 1/4" x 3/16" (6 mm x 5 mm) ou de la truelle KERDI-TROWEL. Employez un ciment-colle de consistance plutôt liquide, mais capable de tenir une marque de truelle. Encastrez la collerette KERDI dans le ciment-colle sur la bride de collage de KERDI-DRAIN et la base de douche pour assurer une adhésion adéquate et retirer les poches d'air.

Aplique Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET® o algún mortero adhesivo no modificado al platillo de conexión y a la sección rebajada del panel con una llana de dientes en "V" de 1/4" x 3/16" (6 mm x 5 mm) o con la llana KERDI-TROWEL. El mortero se debe mezclar a una consistencia bastante líquida, pero capaz de seguir manteniendo la dentada. Coloque la membrana circular KERDI en la capa de adhesión y presione la membrana sobre el platillo de conexión KERDI-DRAIN y sobre la base de ducha para garantizar una cobertura completa y eliminar las bolsas de aire.



9

Seal inside corners by abutting adjacent sheets and installing KERDI-BAND with Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET®, or unmodified thin-set mortar, centered over the joint. Install KERDI-KERECK prefabricated waterproofing corners at all inside and outside corners. When using the KERDI-BOARD-SC curb, seal the curb to the base and walls using KERDI-KERECK and KERDI-BAND.

Scellez les angles intérieurs en plaçant côte à côte les feuilles adjacentes et en posant les bandes KERDI-BAND, centrées sur le joint, à l'aide de ciment-colle Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET® ou de ciment-colle non modifié. Posez des coins d'étanchéité préfabriqués KERDI-KERECK à tous les angles intérieurs et extérieurs. Avec KERDI-BOARD-SC, scellez le seuil à la base et aux murs au moyen des coins KERDI-KERECK et des bandes KERDI-BAND.

Impermeabilice los ángulos interiores alineando las membranas adyacentes e instalando KERDI-BAND sobre las uniones con Schluter SET®, ALL-SET®, FAST-SET® o algún mortero adhesivo no modificado. Instale los ángulos impermeables prefabricados KERDI-KERECK en todos los ángulos interiores y exteriores. Si usa el reborde KERDI-BOARD-SC, selle las uniones del mismo con la base y con las paredes usando KERDI-KERECK y KERDI-BAND.